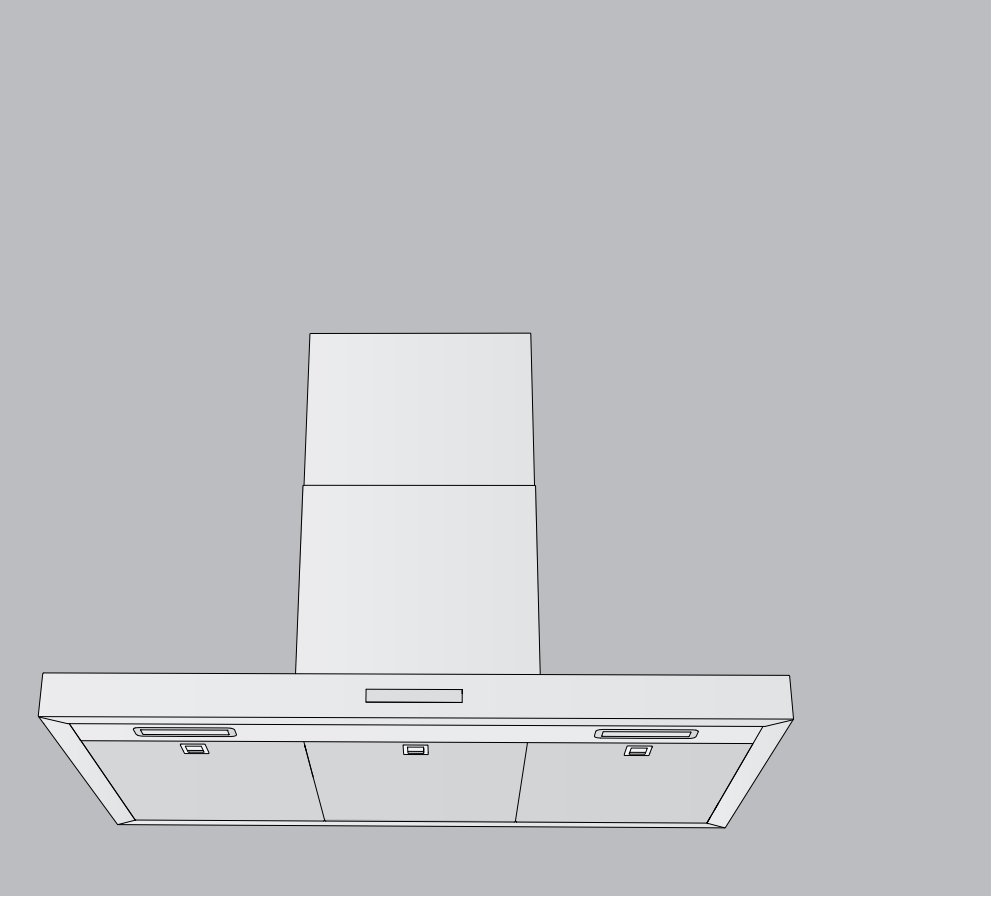




Kullanma kılavuzu

DIPQ10/13 | DWPQ9/12

Davlumbaz

Ürünlerimizden birinde karar kıldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihaz yüksek standartlara uygundur ve kullanımı kolaydır. Yine de bu kullanma kılavuzunu okumak için zaman ayırın. Bu sayede cihazınızı tanır ve onu en iyi şekilde ve sorunsuzca kullanabilirsiniz.

Lütfen güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Değişiklikler

Metinler, resimler ve veriler cihazın kullanma Geliştirme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

Geçerlilik kapsamı

Ürün grubu (model numarası) tip etiketindeki ilk basamaklarla ifade edilir. Bu kullanma kılavuzu aşağıdakiler için geçerlidir:

Tip	Ürün grubu	Ölçü sistemi	Motor gövdesi no.
DWPQ12	62006	120	H42604 (K630003)
DWPQ9	62007	90	H42605 (K630004)
DIPQ13	63006	130	H42608 (K630002)
DIPQ10	63007	100	H42774

Model değişiklikleri metinde belirtilmiştir.

İçindekiler

1	Güvenlik uyarıları	4
1.1	Kullanılan simgeler.....	4
1.2	Genel güvenlik uyarıları.....	5
1.3	İlk çalıştırmadan önce	5
1.4	Amacına uygun kullanım	6
1.5	Evde çocuk varsa	6
1.6	Kullanım ile ilgili.....	6
2	Bertaraf etme	8
3	Cihazınız	9
3.1	Cihaz açıklaması	9
3.2	Atık hava modeli.....	9
3.3	Hava sirkülasyonu modeli	9
3.4	Donanım	9
3.5	Yapı.....	10
3.6	Kullanım ve gösterge elemanları.....	11
4	Kullanım	12
4.1	İlk çalıştırma	12
4.2	İşletim	13
4.3	İlave çalışma süresi	14
4.4	Yoğun kademe	14
4.5	Işık.....	14
4.6	Doygunluk göstergesi	15
4.7	Silme koruması.....	15
5	Temizlik ve bakım	16
5.1	Gövdenin temizlenmesi.....	16
5.2	Yağ filtresinin temizlenmesi.....	16
5.3	Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi	17
5.4	LED'lerin değiştirilmesi	19
6	Arızaların giderilmesi	20
6.1	Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı	20
7	Aksesuar ve yedek parçalar	21
8	Teknik veriler	22
9	Dizin	23
11	Servis ve destek	26

1 Güvenlik uyarıları

1.1 Kullanılan simgeler



Güvenlik açısından önemli tüm talimatları belirtir.
Dikkate alınmaması yaralanmalara, cihaz ve tesisat hasarlarına yol açabilir!



Dikkate alınması gereken bilgiler ve uyarılar.



Bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler



Kullanma kılavuzuna ilişkin bilgiler

- Sırayla uygulamanız gereken iş adımları.
 - Cihazın uygulayacağınız iş adımına vereceği tepkiyi belirtir.
- Liste belirtir.

1.2 Genel güvenlik uyarıları



- Cihazı, kullanma kılavuzunu okuduktan sonra çalıştırınız.



- Bu cihazlar, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel özürlü olan veya bilgi ve/veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirildikleri ve bundan kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihaz ile oynaması yasaktır. Temizlik ve bakım işlemlerinin gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılması yasaktır.
- Cihazda şebeke bağlantı kablosu ve fiş veya tam ayırmaya yönelik gerilim kategorisi III koşulları uyarınca her kutup için kontak ağzı olan ve cihazı şebekeden ayırmaya yarayan başka araçlar yoksa sabit olarak döşeli elektrik tesisatına yapısal düzenlemeler uyarınca bir ayırma düzeneği takılmalıdır.
- Cihazın şebeke bağlantı kablosunun hasar görmesi halinde oluşabilecek tehlikeleri önlemek amacıyla üretici veya müşteri hizmetleri veya benzeri nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

1.3 İlk çalıştırmadan önce

- Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre monte edilmeli ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli çalışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırın.
- Çıkış havasının tahliyesinde resmi yönetmelikler dikkate alınmalıdır.
- Ambalaj malzemesini yerel direktifler uyarınca bertaraf edin.

1.4 Amacına uygun kullanım

- Cihaz, ev tipi yemek pişirme ünitesinin üzerinde oluşan kötü kokulu buharı çekmek içindir.
- Cihaz üzerinde veya içinde, özellikle de elektrik ileten parçalarda yapılacak onarımlar, değişiklikler veya işlemler, sadece üretici, müşteri servisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılabilir. Kurallara uygun olarak yapılmayan onarımlar ağır kazalara, cihaz ve tesisat hasarlarına ve fonksiyon bozukluklarına yol açabilir. Cihazla ilgili fonksiyon bozukluğu veya onarım durumunda 'Servis ve destek' bölümündeki açıklamaları dikkate alınız. Gerektiğinde müşteri servisimize başvurunuz.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Her zaman başvurmak üzere kullanma kılavuzunu özenle saklayınız. Cihazı satmanız veya üçüncü kişilere devretmeniz halinde kullanma kılavuzunu ve kurulum talimatını da cihazla birlikte veriniz. Bu sayede cihazın yeni sahibi cihazın doğru kullanımı ve bununla ilişkili açıklamalar konusunda bilgilendirilmiş olur.

1.5 Evde çocuk varsa

- Örn. folyo ve strafor gibi ambalajlama malzemeleri çocuklar için tehlike oluşturabilir. Boğulma tehlikesi! Ambalajlama malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihaz, bu kullanma kılavuzunun içeriğine hakim yetişkinler tarafından kullanılabilir. Çocuklar çoğu zaman elektronik cihazlardan kaynaklanabilecek tehlikeleri bilmemektedir. Bu nedenle gerekli gözetimi sağlayınız ve çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz. Çocukların kendilerini yaralama tehlikesi söz konusudur.

1.6 Kullanım ile ilgili

- Cihazda görünür hasarlar varsa cihazı çalıştırmayın ve müşteri servisine başvurun.
- Fonksiyon bozukluğu tespit ettiğiniz anda cihazı elektrik şebekesinden ayırın.
- Cihazın bağlantı kablosu hasarlıysa olası tehlikeleri önlemek için teknik servis tarafından değiştirilmelidir.
- Dikkat: Erişilebilir parçalar pişirme cihazları ile birlikte kullanılırken ısınabilir.
- Davlumbaz aynı zamanda gaz veya diğer yakıtlarla yanan cihazlarla birlikte kullanılacaksa yeterince havalandırma sağlanmalıdır.

- Cihazın altında yiyeceklerin alevlendirilmesi yasaktır. Yağlanmış metal yağ filtreleri böyle bir durumda alev alabilir ve yangın çıkabilir.
- Ocak üzerinde kızartma yaparken çalışma sırasında cihaz daima gözetim altında tutulmalıdır. Kızartma cihazında kullanılan yağ aşırı ısındığında alev alabilir ve yangına neden olabilir. Bu nedenle yağ sıcaklığı gözetilmeli ve ateşlenme noktasının altında kalması sağlanmalıdır. Yağın temiz olmasına da dikkat edin, kirli yağ daha kolay alev alabilir.
- Temizlik aralıklarına uyulmalıdır. Bu talimata uyulmaması halinde metal yağ filtrelerinde aşırı yağ birikmesi sonucunda yangın tehlikesi ortaya çıkabilir.
- Cihazın ve mutfak mobilyalarının aşırı ısınma nedeniyle zarar görmemesi için ocağın her bir pişirme yüzeyi sadece üzerine dolu bir pişirme haznesi konulmuşken açılmalıdır. Yağlı, gazlı, odunlu ve kömür ocaklarda açık ateşten sakınılmalıdır.
- Mutfakta rahatsız edici negatif basınç oluşumunu önlemek ve atık havanın en iyi şekilde tahliye olmasını sağlamak için emiş fanı çalışırken yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır.
- Ocağın üzerindeki buharın başka yöne gitmesini önlemek için cereyan olması önlenmelidir.
- Gaz veya başka yanıcı maddelerle çalışan başka cihazlar kullanılırken yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır. Hava sirkülasyonlu cihazlar için geçerli değildir.
- Ateş kaynakları (örn. odunlu, gazlı, yağlı veya kömürlü ısıtma cihazları) ile aynı anda çalıştırıldığında tehlikesiz işletim sadece cihazın bulunduğu yerdeki mekan negatif basıncı 4 Pa'yı (0,04 mbar) aşmazsa mümkündür. Zehirlenme tehlikesi! Yeterli temiz hava gelişi sağlanmalıdır, örn. kapılarda veya pencerelerdeki kapatılamayan açıklıklar ve temiz hava/atık hava bölmeleri ile bağlantılı olarak veya başka teknik önlemler alınarak.
- Cihaz üzerinde bakım çalışması yaparken, lambalar değiştirilirken dahi, cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir: Vidalı sigortaları duylarından tamamen çıkartın ya da sigorta kutularını kapatın veya fişi çekin.
- Temizlik çalışmaları sırasında cihazın içerisine su girmemesine dikkat edin. Sadece nemli bir bez kullanın. Cihazın içine veya dışına asla buharlı temizlik aleti doğrultmayın. İçeri giren su hasarlara neden olabilir.

2 Bertaraf etme

Ambalaj

- Ambalaj malzemesi (karton, PE folyo ve EPS polistren) işaretlenmiştir ve mümkünse geri dönüşüme gönderilmeli ve çevreye uygun bir şekilde imha edilmelidir.

Kurulumu kaldırma

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın. Bağlantı sabit bir şekilde yapılmışsa bu işlem uzman bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir!

Güvenlik

- Uygun olmayan kullanım sonucu, özellikle de küçük çocukların oynaması nedeniyle meydana gelebilecek kazaları önlemek amacıyla cihaz kullanılamaz duruma getirilmelidir.
- Fişi prizden çekin ve bağlantının bir elektrikçi tarafından ayrılmasını sağlayın. Ardından cihazdaki elektrik kablosunu kesin.

İmha

- Eski cihaz değersiz bir atık değildir. Uygun bir şekilde imha edilerek hammaddeleri geri dönüşüme kazandırılır.



- Cihazın tip etiketinde  sembolü yer almaktadır. Bu sembol, normal ev atıklarıyla bertaraf edilmesinin yasak olduğunu belirtmektedir.
- Yerel atık bertaraf düzenlemelerine uygun olarak imha edilmelidir. Ürünün işlenmesi, yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşümü konusunda ayrıntılı bilgiler almak üzere cihazı satın aldığınız bayiye, yerel ev atığı geri dönüşüm merkezine veya bağlı olduğunuz yetkili makamlara başvurun.

3 Cihazınız

3.1 Cihaz açıklaması

Cihaz, ev tipi yemek pişirme ünitesinin üzerinde oluşan kötü kokulu buharı çekmek içindir. Söz konusu model duvar tipi veya ada tipi davlumbaz olarak ve atık hava veya hava sirkülasyonu işletiminde kullanılabilir.

3.2 Atık hava modeli

Ocağın üzerinde oluşan buhar entegre bir fan tarafından emilir. Hava, yağ filtreleri üzerinden emilir ve atık hava borusu üzerinden açık havaya verilir.



İşletim sırasında yeterli temiz hava gelmesi sağlanmalıdır. Hava tahliyesinin hava beslemesine ihtiyacı vardır.

Aktif karbon filtresinin doygunluk göstergesinin devre dışı bırakılması gerekir (bkz. sayfa 12).

3.3 Hava sirkülasyonu modeli

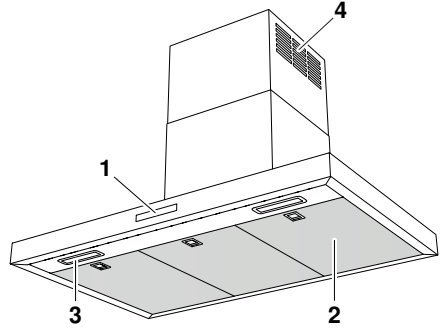
Ocak üzerinde oluşan buharlar metal yağ filtresinden sonra bir aktif karbon filtresi üzerinden büyük oranda kötü kokulardan arındırılır ve mekana geri verilir.

3.4 Donanım

- 4 güç kademesine sahip 1 emiş fanı:
- 1 = düşük, 2 = orta, 3 = yüksek çekiş gücü ve yoğun kademe.
- 1–3 kademeleri sürekli işletim için uygundur.
- Yoğun kademe ise örneğin kızartma yaparken oluşan kötü kokulu buharları kısa sürede ve yoğun şekilde çekmek içindir. Yoğun kademe 5 dakikalığına kullanılabilir.
- Işık
- 2, 3 veya 4 yağ filtresi (davlumbazın büyüklüğüne göre)
- 2 Aktif karbon filtresi **A** (sadece hava sirkülasyonu modelinde)
- 1 veya 3 aktif karbon filtresi **B** (sadece hava sirkülasyonu modelinde)

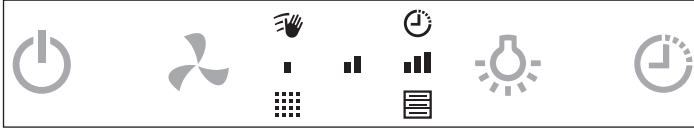
3.5 Yapı

- 1** Kumanda ve gösterge elemanları
- 2** Metal yağ filtresi
- 3** Işık
- 4** Hava sirkülasyonu modelinde hava geri dönüşü



Cihazınızın yan kısımlarında havalandırma delikleri (bkz. Grafik no. 4) mevcutsa bir hava sirkülasyonu modeline sahipsiniz demektir.

3.6 Kullanım ve gösterge elemanları



Tuşlar

	AÇ/KAPAT tuşu		Işığı AÇ/KAPAT
	Fan kademesi seçimi		Zamanlayıcı

Göstergeler

	Fan kademesi 1	
	Fan kademesi 2	
	Fan kademesi 3	
	Silme koruması	
	▪ Yanıp sönme:	Yoğun fan kademesi
	Zamanlayıcı	
	▪ Yanma:	Silme koruması etkin
	Yağ filtresi doygunluk göstergesi	
	▪ Yanıp sönme:	Yağ filtresinin temizlenmesi
	Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesi	
	▪ Yanıp sönme:	Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi
	Cihazın modeline ve donanımına bağlı olarak, tasarım özelliklerinde belirtilen standart modele göre kısmen bazı farklılıklar söz konusu olabilir.	

4 Kullanım

4.1 İlk çalıştırma

Cihazın yapılandırılması

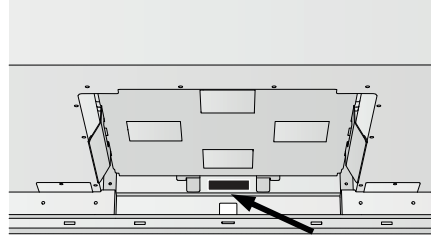
Cihaz atık hava veya hava sirkülasyonu işletiminde kullanılabilir. Cihaz fabrika çıkışında standart olarak 5 kg aktif karbonlu hava sirkülasyonu davlumbazı olarak ayarlanmıştır. Aktif karbon filtresinin ömrü bu ayarda 1200 çalışma saatidir. Davlumbaz 2,5 kg aktif karbonlu versiyon ise, çalışma saati sayacı uygun olarak yapılandırılmalıdır. Doygunluk göstergesini pişirme alışkanlıklarınıza göre de ayarlayabilirsiniz.



Cihaz atık hava modeli olarak çalıştırılacaksa aktif karbon filtresinin doygunluk göstergesi devre dışı bırakılmalıdır.

Kullanılan aktif karbonun miktarı

- Yağ filtresini çıkartınız, Yağ filtresinin temizlenmesi konusuna bakınız.
 - Motor gövdesinin uzunluğunu iç taraftan okuyabilirsiniz (oka bakınız).



Kısa motor gövdesi «short» = 2,5 kg aktif karbon

Uzun motor gövdesi «long» = 5 kg Aktif karbon

Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesinin etkinleştirilmesi ve değiştirilmesi

- Cihazı kapatınız.
 - 3 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 -  ve  göstergeleri yanıp söner.
 - Göstergede istediğiniz ayar yanana kadar  tuşuna dokununuz.
 - Seçilen ayar 5 saniye sonra otomatik olarak devralınır.
- Davlumbaz aspiratörü şimdi hava sirkülasyonu modeli olarak ayarlanmıştır.

Doygunluk göstergesinin ayar seçenekleri

Aktif karbon miktarı	Piştirme yoğunluğu	Çalışma saati	Fan kademesi göstergesi
5 kg	Standart, sıklıkla ve yoğun kokulu yemek piştirilmiyor	1200 saat	■ ■ ■
5 kg	Sıklıkla ve/veya yoğun kokulu yemek piştiriliyor	700 saat	■ ■
2,5 kg	Standart, sıklıkla ve yoğun kokulu yemek piştirilmiyor	700 saat	■ ■
2,5 kg	Sıklıkla ve/veya yoğun kokulu yemek piştiriliyor	400 saat	■

Cihaz atık hava modeli olarak çalıştırılacaksa aktif karbon filtresinin saat sayacı devre dışı bırakılmalıdır.

Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesinin devre dışı bırakılması

- ▶ Cihazı kapatınız.
- ▶ ⌚ tuşunu 3 saniye süreyle basılı tutunuz.
 - ■ ■ ■ ve ■ ■ göstergeleri yanıp söner.
- ▶ ⌚ tuşuna yeniden 3 saniye süreyle basınız.
 - ■ ■ ■ ve ■ ■ göstergeleri söner.

Davlumbaz şimdi çıkış havası modeli olarak ayarlanmıştır.

4.2 İşletim

Cihazın açılması

- ▶ ⏻ tuşuna dokununuz, cihaz fan kademesi 1 ile açılır.
- ▶ İstedığınız fan kademesine ulaşana kadar 🌀 tuşuna dokununuz.
 - İlgili göstergede güncel fan kademesi yanar.
 - Yoğun fan kademesi seçilmişse ■ ■ ■ göstergesi yanıp söner.



Piştirmeye başlamadan önce cihazı 5 dakika süreyle 1. fan kademesinde çalıştırmanızı tavsiye ederiz. Standart yemek piştirme buharları için düşük fan kademelerini, yoğun duman ve koku oluşumu için ise daha yüksek kademeleri tercih ediniz.

Cihazın kapatılması

- ▶  tuşuna basınız.



Cihazı pişirme işleminden sonra kokuların geçmesi için yakl. 15 dakika daha çalıştırınız.

4.3 İlave çalışma süresi

- ▶ Cihazı çalıştırın.
- ▶  tuşuna dokunarak istediğiniz fan kademesini seçiniz.
- ▶ İlave çalışma süresini etkinleştirmek için  tuşuna basınız. İlave çalışma süresinde cihaz aşağıdaki tablodaki gibi çalışmaya devam eder ve ardından otomatik olarak kapanır.

Tuş	İlave çalışma süresi
	20 dakika
	15 dakika
	10 dakika
 yanıp söner	5 dakika

4.4 Yoğun kademe

Yoğun kademe, cihaz açıkken seçilebilir.

- ▶ 2 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 -  göstergesi yanıp söner.
- Cihaz 5 dakika sonra önceden ayarlanmış olan fan kademesine geri döner.
- ▶  tuşuna dokunularak yoğun kademe 5 dakika geçmeden sonlandırılabilir.
 - Cihaz yeniden önceden ayarlanmış olan fan kademesine geri döner.

4.5 Işık

- ▶  tuşuna dokunularak ışık açılır.
- ▶  tuşuna yeniden dokunularak ışık kapanır.

4.6 Doygunluk göstergesi

Yağ filtresi doygunluk göstergesi

20 çalışma saatinden sonra  göstergesi yanıp söner. Doygunluk derecesine ulaşılmıştır, yağ filtresinin ve kombine filtrenin temizlenmesi gerekir.

Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesi

Seçilen ayara bağlı olarak  göstergesi 1200, 700 veya 400 çalışma saatinden sonra yanar. Doygunluk derecesine ulaşıldı, aktif karbon filtrelerinin değiştirilmesi gerekiyor.

4.7 Silme koruması

Bu fonksiyon, temizlik sırasında davlumbazın istem dışı devreye girmesini önler.

Davlumbaz kapatılmış olmalıdır.

- 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 - Göstergede  yanar.
 - Silme koruması otomatik olarak 30 saniye sonra devreden çıkar ve gösterge söner.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Gövdenin temizlenmesi



Gövdenin içine su girmemesine dikkat edin! Gövde içerisindeki su, hasarlara yol açabilir.

Temizlemek için aşındırıcı temizlik maddesi, sünger, metal içeren temizlik aleti vs. kullanmayın. Bunun sonucunda yüzey hasar görebilir.

Vidalı sigortayı çıkartın veya sigorta otomatını kapatın.

Dış yüzeyin/iç yüzeyin temizlenmesi

- Cihazın dış yüzeyini hafif nemli bir bez (ve biraz deterjan) ile temizleyin ve kurulayın.

İç taraftaki metal yağ filtresinin yanında yoğuşma suyu ve yağ birikebilir.

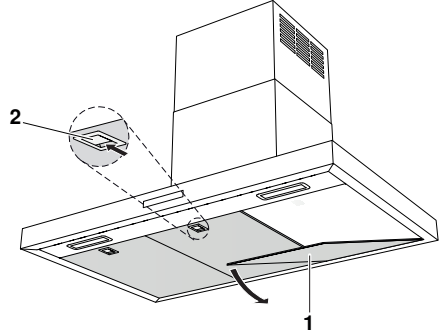
- Hafif nemli bir bez (ve biraz deterjan) ile temizleyin ve kurulayın.

5.2 Yağ filtresinin temizlenmesi

Yağ filtreleri normal kullanım şartlarında ayda en az bir defa veya  tuşu her yanıp söndüğünde temizlenmelidir. Aylık temizlikte yağ filtresinin kullanım ömrü davlumbazın ömrüyle aynı sürededir.

Yağ filtresinin sökülmesi

- **1** yağ filtresinin **2** tutamağını aşağı doğru çekiniz.
- Yağ filtresini dikkatlice aşağı doğru tutucusundan çekip çıkartınız.



Yağ filtresine hasar vermeyiniz.

Temizleme

- ▶ Yağ filtresini dikey olarak ve tek başına bulaşık makinesinde yıkayın
- ▶ Bulaşık makinesinde «Yoğun» ya da «Güçlü» programını seçiniz.



Temizlik sonucunda yağ filtrelerinin rengi değişebilir. Bu durum filtre etkisini olumsuz etkilemez.

Bulaşık makinesi yoksa:

- ▶ Yağ filtrelerini deterjanlı suda temizleyiniz.
- ▶ Filtreleri yakl. 2 saat sıcak deterjanlı suda bekletin ve ardından fırça ile temizleyiniz.

Yağ filtresinin takılması

- ▶ Arka yağ filtresini tespit deliklerine sokunuz.
- ▶ Tutamağı aşağı doğru çekiniz.
- ▶ Yağ filtresini yukarı doğru hareket ettiriniz ve yerine oturtunuz.
- ▶ Doygunluk göstergesini geri almak için, cihaz kapalı iken 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
- ▶ Yanıp sönen gösterge söner.

5.3 Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi



Aktif karbon filtreleri yıkanamaz ve tazelenemez.

Aktif karbon filtreleri sadece hava sirkülasyonu modelinde kullanılmaktadır. Bir aktif karbon filtresinin temizleme etkisi zamanla azalır. Davlumbazlar cihaz modeline göre 5 kg veya 2,5 kg aktif karbon içermektedir. Aktif karbon filtreleri normal kullanım şartlarında en geç 5 yılda (5 kg için) veya 3 yılda bir (2,5 kg için) ya da  tuşu her yandığında değiştirilmelidir.



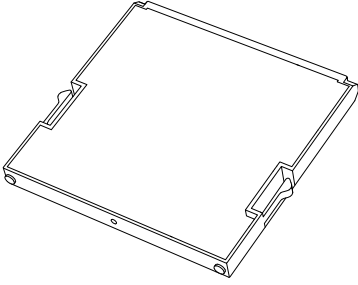
Doygunluk göstergesi ilk olarak cihaz çalışma halinde ve fan kademelerinden biri aktifken belirir.



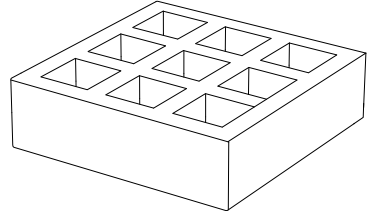
Kirlenmiş olan aktif karbon filtreleri normal evsel atıklarla birlikte bertaraf edilebilir.

Aktif karbon filtreleri özel olarak bu cihaz için geliştirilmiştir, bu nedenle sadece V-ZUG Ltd müşteri servisi üzerinden sipariş edilebilirler.

Aktif karbon filtresinin bileşenleri:



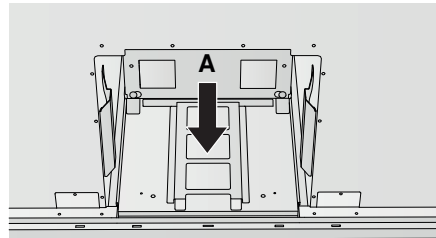
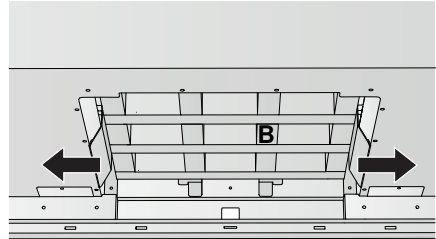
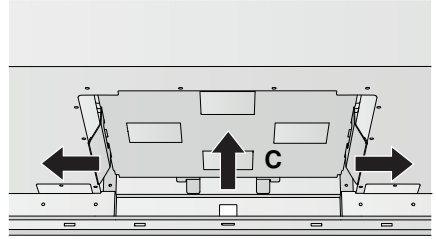
Aktif karbon filtresi **A**



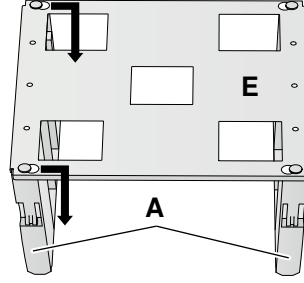
Aktif karbon filtresi **B**

Aktif karbon filtresinin çıkarılması

- ▶ Davlumbazı elektrik şebekesinden ayırınız.
- ▶ Ocağın üzerini örtünüz ve hasara karşı koruyunuz.
- ▶ Yağ filtresini çıkartınız ve temizleyiniz.
- ▶ Metal kapağı yukarı doğru bastırınız ve aynı zamanda her iki filtre tutucusunu dışarı doğru bastırınız.
- ▶ Metal kapağı aşağı doğru çıkarıp alınız ve temizleyiniz.
- ▶ Her iki filtre tutucusunu yeniden dışarı doğru bastırınız ve aktif karbon filtrelerini **B** sırayla aşağı doğru çıkarıp alınız.
- ▶ Aktif karbon filtresini **A** çekerek aşağıdan alınız.



- ▶ Aktif karbon filtresi **A** 'yı metal tutucu **E**'den çözünüz.
- ▶ Metal tutucuyu bulaşık makinesinde veya elde temizleyiniz.



Aktif karbon filtresinin yerleştirilmesi

- ▶ Aktif karbon filtresi **A**'yı metal tutucu **E**'ye takınız.
- ▶ Aktif karbon filtresi **A**'yı düz olarak yukarıya doğru oturtunuz.
 - Aktif karbon filtreleri **A** yan panellerde yer almaktadır.
- ▶ Aktif karbon filtrelerini **B** sırayla yukarıya doğru oturtunuz.
- ▶ Metal kapağı yukarı doğru yerine oturtunuz.
- ▶ Yağ filtresini geri takınız.
- ▶ Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız.
- ▶ Doygunluk göstergesini geri almak için, cihaz kapalı iken 5 saniye boyunca  tuşuna basınız.
 - Yanıp sönen gösterge söner.

5.4 LED'lerin değiştirilmesi

Güvenlik nedenlerinden dolayı LED'lerin müşteri servisimiz tarafından değiştirilmesi gerekir.

6 Arızaların giderilmesi

6.1 Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı ...

... ışık yanmıyorsa

Olası neden	Giderme
▪ Dairenin veya binanın elektrik tesisatındaki sigorta veya otomatik sigorta atmıştır.	► Sigortayı değiştirin. ► Otomatik sigortayı yeniden açın.
▪ Elektrik beslemesinde kesinti.	► Akım beslemesini kontrol edin.
▪ LED arızalı.	► Teknik servisle görüşün.

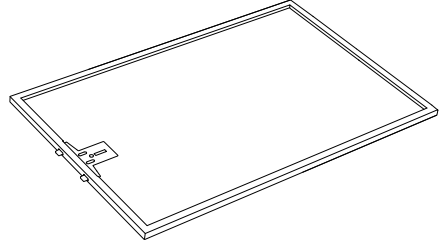
... cihaz yeterince havalandırmıyorsa

Olası neden	Çözüm
▪ Yağ filtreleri kirlenmiştir.	► Yağ filtrelerini temizleyiniz.
▪ Sadece sirkülasyonlu modelde: Aktif karbon filtreler doygunluk seviyesine ulaşmıştır.	► Aktif karbon filtreleri değiştiriniz.
▪ Sadece çıkış havası modelinde: Temiz hava girişi yetersizdir.	► Temiz hava girişini sağlayınız.

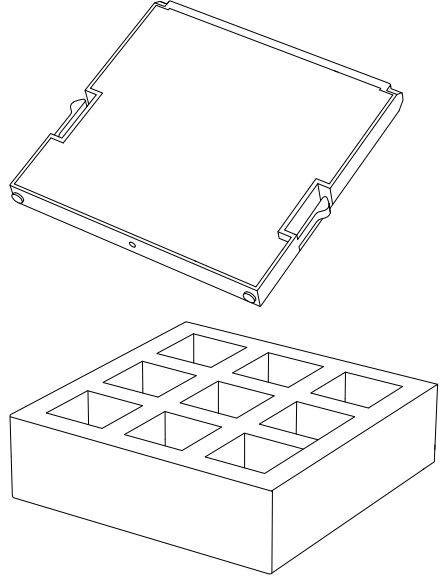
7 Aksesuar ve yedek parçalar

Sipariş verirken lütfen cihazın ürün ailesini ve ilgili aksesuarın veya yedek parçanın tam tanımını belirtiniz.*

Yağ filtresi



Aktif karbon filtre



* Aktif karbon filtreyi sipariş ederken motor gövdesinin uzunluğunu belirtiniz (bkz. sayfa 12).

8 Teknik veriler

Elektrik bağlantısı

- ▶ Bkz. tip etiketi.
- ▶ Metal yağ filtresini çıkartın.
 - Tip etiketi cihazın iç tarafında yer alır.

9 Dizin

A

Aksesuarlar	21
Aktif karbon	12
Aktif karbon filtre	
Doygunluk göstergesi	13
Aktif karbon filtresi	9
Değiştirme	18
Doygunluk göstergesi	12, 15
Ambalaj	8
Arıza	
Işık yanmıyor	20
Arızaların giderilmesi	20
Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı	
Işık yanmıyor	20
Atık hava modeli	9

C

Cihaz açıklaması	9
Cihazın açılması	13
Cihazın yapılandırılması	12

D

Donanım	9
Doygunluk göstergesi	15
Aktif karbon filtre	13
Aktif karbon filtresi	12, 15
Ayar seçenekleri	13
Yağ filtresi	15

E

Elektrik bağlantısı	22
Evde çocuk varsa	6

G

Garanti uzatma	26
Geçerlilik kapsamı	2
Gösterge elemanları	10, 11
Güvenlik	8
Güvenlik uyarıları	
Amacına uygun kullanım	6
Evde çocuk varsa	6
Genel	5
İlk çalıştırmadan önce	5
Kullanım ile ilgili	6

H

Hangi durumda ne yapılmalı	
----------------------------	--

Cihaz yeterince havalandırmıyorsa

.....	20
Hava sirkülasyonu modeli	9

I

Işık	10, 14
İlave çalışma süresi	14
İmha	8
İşletime alma	5

K

Kapatılması	14
Kısa kılavuz	27
Koruyucu bakım	16
Kullanılan aktif karbonun miktarı	12
Kullanım	12
Kullanım elemanları	11
Kumanda elemanları	10
Kurulumu kaldırma	8

L

LED	
Değiştirilmesi	19

M

Model numarası	2
----------------------	---

N

Notlar	25
--------------	----

S

Semboller	4
Servis ve destek	26
Silme koruması	15

T

Teknik sorular	26
Teknik veriler	22
Temizlik	
Gövde	16
Yağ filtresi	16
Tip	2
Tip etiketi	22

U

Ürün grubu	2
------------------	---

Y

Yağ filtresi	
Doygunluk göstergesi	15
Montaj	17
Sökülmesi	16
Temizlik	16
Yapı.....	10
Yedek parçalar	21
Yoğun kademe.....	14

10 Notlar

11 Servis ve destek



«Arızaları kendi kendinize giderme» bölümünde, cihaz çalışırken oluşabilecek önemsiz arızaları nasıl gidereceğinize yönelik ipuçları verilmiştir. Servis teknisyenlerine başvurmadan önce bu adımları uygulamayı deneyebilir ve böylece maliyet tasarrufu sağlayabilirsiniz.

V-ZUG garanti bilgiler için bkz. www.vzug.com →Servis →Garanti bilgileri. Lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz.

Lütfen cihazınızın kaydını zaman kaybetmeden www.vzug.com →Servis →Garanti kaydı bölümünden gerçekleştiriniz. Böylece cihazın garanti süresi içinde oluşabilecek bir arıza durumunda en iyi desteği alacağınızdan emin olabilirsiniz. Kayıt işlemi için fabrikasyon numarasına (FN) ve cihaz tanımına ihtiyacınız olacaktır. Bu bilgileri cihazınızın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Cihaz bilgilerim:

FN: _____ **Cihaz:** _____

V-ZUG ile iletişime geçmeden önce lütfen bu cihaz bilgilerini her zaman hazır bulundurunuz. Teşekkür ederiz.

- Metal yağ filtresini çıkartınız.
 - Tip etiketi cihazın iç tarafında yer alır.

Servis başvurusu

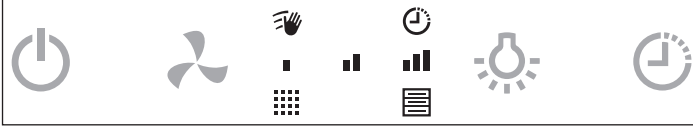
www.vzug.com→Servis→Servis numarası bölümünde size en yakın V-ZUG servis merkezinin telefon numarasını bulabilirsiniz.

Teknik sorular, aksesuarlar, garanti uzatma

V-ZUG, cihazın teknik özellikleri ve genel kullanımı ile ilgili sorularınızın yanıtlanması, aksesuar ve yedek parça siparişlerinizin alınması veya daha kapsamlı servis sözleşmeleri ile ilgili bilgi sunulması konularında size memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Kısa kılavuz

Lütfen önce kullanma kılavuzundaki güvenlik uyarılarını okuyunuz!



Tuşlar



AÇ/KAPAT tuşu



Işığı AÇ/KAPAT



Fan kademesi seçimi



Zamanlayıcı

Göstergeler



Fan kademesi 1



Fan kademesi 2



Fan kademesi 3

▪ Yanıp sönme: Yoğun fan kademesi



Silme koruması

▪ Yanma: Silme koruması etkin



Zamanlayıcı

▪ Yanma: Zamanlayıcı etkin



Yağ filtresi doygunluk göstergesi

▪ Yanıp sönme: Yağ filtresinin temizlenmesi



Aktif karbon filtresi doygunluk göstergesi

▪ Yanıp sönme: Aktif karbon filtresinin değiştirilmesi

Bu cihaz T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE Yönetmeliğine uygundur.
Bu cihazın teknik ömrü en az 10 yıldır.

İthalatçı Firma:

Hack Endüstriyel Temsilcilik Ltd. Şti.

HACK MÜŞTERİ DESTEK

444 24 93

Mersis No: 0310052364800013

Tekstilkent Koza Plaza

A Blok Kat: 11 No: 40

34235 Esenler - İstanbul

Telefon: 0212 438 20 22

Faks: 0212 438 22 26

www.hack.com.tr

Üretici firma:



J62006365-R03

V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

